








Hornsea 01 220kV Offshore GIS HOW01Z11

ETP Dispatch Note, Z11

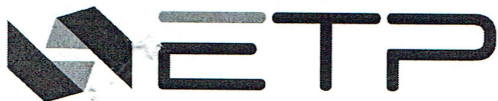
Z11AAD&ABF001



| | | |
|---|---|-------------------|
| 30.05.2017 | As Built | |
| Revision | Status | |
|  | ETP Dispatch Note, Z11 Z11AAD&ABF001 <small>Cover sheet for doc.: CCE06062017</small> | |
| | Project. no. 54PO-01747 | No. of pages 3 |

| 1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country)  ETP S.A. Zakład w Bierawie 47-240 Bierawa, ul. Gliwicka 8 tel. (+48 77) 480 22 00, fax (+48 77) 487 28 00 NIP 634-000-40-17, REGON 271431626 -30- | | | | MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE  Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR). This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR). | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|----------|--|-----------|--|--|--|--|---------------|---------|--------|----------|---------------|----------|---------|-----------|---------------|--------|----------|-----------|-----------|--|--|--|--------|--|--|--|------------------|--|--|--|------------|--|--|--|--------------|--|--|--|------------|--|--|--|-------|--|--|--|---------------|--|--|--|---------|--|--|--|---------|--|--|--|---------------|--|--|--|-----------------|--|--|--|------------------|--|--|--|-----------|--|--|--|---------------|--|--|--|-------|--|--|--|-------------|--|--|--|------------------|--|--|--|
| 2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) BLADT-INDUSTRIES A/S NØRREDYBET 1 DK-9220 Aalborg Øst DANMARK | | | | 16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country)  „ROB” Robert Nabrdalik 42-595 Twardowice ul. Wolności 9A NIP: 625-209-51-15 Tel: 504-977-334 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) BLADT-INDUSTRIES A/S NØRREDYBET 1 DK-9220 Aalborg Øst DANMARK | | | | 17 Kolejny przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country) WGM 7 RFA 15 BE KR 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) 47-240 Bierawa, ul. Gliwicka 8 tel. (+48 77) 480 22 00, fax (+48 77) 487 28 00 NIP 634-000-40-17, REGON 271431626 -30- | | | | 18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached LSAT 70528 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and numbers LOCAL CONTROL DONG - 13 pcs | | 7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages | | 8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing | | 9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number | | 11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg 17962 Kg. | | 12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions | | | | 19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Przewoźne zapłacone/ Freil/ Carriage paid <input type="checkbox"/> Przewoźne nieopłacone/ Unfrei/ Carriage forward | | | | <table border="1"> <thead> <tr> <th>20 Do zapłaty</th> <th>Nadawca</th> <th>Waluta</th> <th>Odbiorca</th> </tr> <tr> <th>Zu zahlen vom</th> <th>Absender</th> <th>Währung</th> <th>Empfänger</th> </tr> <tr> <th>To be paid by</th> <th>Sender</th> <th>Currency</th> <th>Consignee</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Przewoźne</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Fracht</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Carriage charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Bonifikaty</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigungen</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Reductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dopłaty</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplm. charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koszty dodatkowe</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Miscellaneous</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Razem</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gesamtsumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Total to be paid</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> | | | | 20 Do zapłaty | Nadawca | Waluta | Odbiorca | Zu zahlen vom | Absender | Währung | Empfänger | To be paid by | Sender | Currency | Consignee | Przewoźne | | | | Fracht | | | | Carriage charges | | | | Bonifikaty | | | | Ermäßigungen | | | | Reductions | | | | Saldo | | | | Zwischensumme | | | | Balance | | | | Dopłaty | | | | Nebengebühren | | | | Supplm. charges | | | | Koszty dodatkowe | | | | Sonstiges | | | | Miscellaneous | | | | Razem | | | | Gesamtsumme | | | | Total to be paid | | | |
| 20 Do zapłaty | Nadawca | Waluta | Odbiorca | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Zu zahlen vom | Absender | Währung | Empfänger | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| To be paid by | Sender | Currency | Consignee | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Przewoźne | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Fracht | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Carriage charges | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bonifikaty | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ermäßigungen | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Reductions | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Saldo | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Zwischensumme | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Balance | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Dopłaty | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Nebengebühren | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Supplm. charges | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Koszty dodatkowe | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Sonstiges | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Miscellaneous | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Razem | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Gesamtsumme | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Total to be paid | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 Wystawiono w Ausgefertigt in Established in Bierawa 30/05/2017 | | | | 15 Zapłać/ Rückersattung/ Cash on delivery 1 - JUNI 2017 VAREMODTAGELSE | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 Brygadzieta Działu Zarządzania Magazynami Paweł Jureczko Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender | | | | 23  „ROB” Robert Nabrdalik 42-595 Twardowice ul. Wolności 9A NIP: 625-209-51-15 Tel: 504-977-334 Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 Przesyłka otrzymana/ Rückempfangen Goods received Miejsowość Ort Place Nørredyb 1 DK-9220 Aalborg Øst Tlf. +45 96 35 37 00 Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, zgodnie z ewentualnym posiadaniem zezwolenia, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę oraz w danym przypadku literę.
 * In case of dangerous goods transport, in accordance with the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

**SUPPLIER/DOSTAWCA:**

Name/Nazwa: ETP S.A.
Zakład w Bierawie
Address/Adres: ul. Gliwicka 8
47-240 Bierawa, POLAND
Phone/Telefon: +48 77 480 22 00
Fax: +48 77 487 28 00
E-mail: bierawa@etpsa.pl
Supplier VAT No./NIP: PL 6340004017

**DISPATCH NOTE
LIST PRZEWOZOWY**Dispatch note No./Numer listu przewozowego: **LSA170528**

Your contract No / Wasz kontrakt: 4509016552/D

Project / Projekt: Z-1040 / 54PO-01747

Date of issue/Data wystawienia: 2017-05-30

PURCHASER/NABYWCA:

Name/Nazwa: Siemens A/S
Address/Adres: Borupvang 9
DK-2750 Ballerup
Denmark
Att.: Bogholderiet
Supplier VAT No./NIP: CVR.no. DK 16993085
VAT DE nr. DE133567225
VAT SE nr. 502049369701

CONSIGNEE/ODBIORCA:

Name/Nazwa: Bladt-Industries A/S
Address/Adres: Nørredybet 1
DK-9220 Aalborg Øst
Contact: Att. Morten Stub Nielsen (DONG Energy)
Tlf: +45 9955 9200

| Position Pozycja | Description Opis | Amount Ilość | Unit j. m. | Height Wysokość [mm] | Width Szerokość [mm] | Depth Głębokość [mm] | Remarks Uwagi Weight/waga netto/brutto [kg] |
|---------------------|---------------------|-----------------|---------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|--|
| | Z-1040 / 54PO-01747 | | | | | | |
| 001 | S11AAD01 | 1 | PALLET | 1400 | 2800 | 1000 | 753 |
| 002 | S11AAD02 | 1 | PALLET | 1100 | 2800 | 1000 | 577 |
| 003 | S11AAD03 | 1 | PALLET | 1100 | 2800 | 1000 | 592 |
| 004 | S11AAD04 | 1 | PALLET | 1100 | 2800 | 1000 | 576 |
| 005 | S12AAD01 | 1 | PALLET | 1400 | 2800 | 1000 | 689 |
| 006 | S12AAD02 | 1 | PALLET | 1100 | 2800 | 1000 | 581 |
| 007 | S12AAD03 | 1 | PALLET | 1100 | 2800 | 1000 | 593 |
| 008 | S12AAD04 | 1 | PALLET | 1100 | 2800 | 1000 | 577 |
| 009 | S12AAD05 | 1 | PALLET | 1100 | 2800 | 1000 | 594 |
| 010 | S13AAD01 | 1 | PALLET | 1400 | 2800 | 1000 | 678 |
| 011 | S13AAD02 | 1 | PALLET | 1100 | 2800 | 1000 | 577 |
| 012 | S13AAD03 | 1 | PALLET | 1100 | 2800 | 1000 | 598 |
| 013 | S13AAD04 | 1 | PALLET | 1100 | 2800 | 1000 | 577 |

HS-Code No.: 85371099

US-law Y/N: N if "Y" then ECCN:

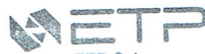
EC-/German law Y/N: N if "Y" then AL-no.:

Country of origin: PL

Net weight/Masa netto: 7637.00 kg

Gross weight/Masa brutto: 7962.00 kg

Terms of delivery/Warunki dostawy: FCA Bierawa



ETP S.A.

Zakład w Bierawie

47-240 Bierawa, ul. Gliwicka 8

tel. (+48 77) 480 22 00, fax (+48 77) 487 28 00

NIP 634-000-40-17, REGON 271431626

Firm stamp 30-

Pieczęć firmowa wystawiającego

Authorized person to issue dispatch note
Osoba upoważniona do wystawienia listu przewozowegoDate of receive
Data odbioruAuthorized person to receive dispatch
Osoba upoważniona do odbioruBrygadzista Działu
Zarządzania Magazynami

Paweł Jureczko